

Dodatek č. 9
k Rámcové kupní smlouvě na dodávky dříví č. 2020/P/99/2112011
(dále též „rámcová kupní smlouva“)

Vertragsnachtrag Nr. 9
zum Rahmenkaufvertrag zu Holzlieferungen Nr. 2020/P/99/2112011

Smluvní strany (Vertragsparteien)

Prodávající (Verkäufer): se sídlem (mit Sitz in): zápis v obchodním rejstříku: (Eintrag im Handelsregister beim) zastoupený (vertreten durch): IČO (IdNr.): DIČ (USt-IdNr.): bankovní spojení (Bankverbindung):	Lesy České republiky, s.p. Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540 Ing. Petrem Urbanem, obchodním ředitelem, na základě pověření ze dne 3. 12. 2019 421 96 451 CZ42196451 Česká spořitelna, a.s., č. účtu: 8277872/0800
---	---

(dále jako „**prodávající**“) (im Folgenden „**Verkäufer**“ genannt)

a
und

Kupující (Käufer): se sídlem (mit Sitz in): zápis v obchodním rejstříku: (Eintrag im Handelsregister beim) zastoupený (vertreten durch): IČO (IdNr.): DIČ (USt-IdNr.): bankovní spojení (Bankverbindung):	Mayr-Melnhof Holz Leoben GmbH Turmgasse 67, 8700 Leoben, Österreich Eintrag im Handelsregister beim: Landesgericht Leoben, FirmenbuchNr.: FN 147137 d DI Dr. Reinhard Zörnpfenning, jednatelem (Geschäftsführer) DI (FH) Franz Schwarzauger, MBA, výkonným ředitelem (Geschäftsführender Direktor), ATU 41294201 IBAN: AT56 1100 0009 1350 7000 BIC: BKAUATWW
---	---

(dále jako „**kupující**“) (im Folgenden „**Käufer**“ genannt)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku dodatek následujícího znění:
Beide Vertragsparteien am Tag, Monat und Jahr unten schließen den folgenden Vertragsnachtrag ab:

I.

V souladu s čl. I. a čl. II. rámcové kupní smlouvy:
In Übereinstimmung mit Artikel Nr. I., Artikel Nr. II., des Rahmenkaufvertrags:

- **Množství dříví pro 3.Q 2021: [REDACTED] m³**
Gelieferte Holzmenge im 3. Quartal 2021: [REDACTED] m³
- Specifikace dříví (Holzspezifikation):
Jehličnatá pilařská kulatina – smrk/**Nadelsägerundholz – Fichte**
Kvalita (Qualität): III. tř. A/B/C, Cx/, Br/D
Dodávané dříví nesmí být barevně ošetřeno. Geliefertes Holz darf nicht mit der Farbe behandelt.

Délky (Längen): cílová délka 4 m, Ziellänge 4 m

Min. čep (Zopf): 15 cm b.k. (ohne Rinde)

Cílová tloušťka (Zielstärke): 2a – 4b

Nadměrek: 2 % délky, Übermaß: 2 % der Länge

- Způsob dodání: Území: vagónové dodávky z OŘ Vysočina (Nové Město na Moravě,..), OŘ Východní Čechy - jižní část (Nasavrky), Einzugsgebiet der Holzlieferungen: Regionaldirektorat Vysočina (Nové Město na Moravě,..), Regionaldirektorat Ostböhmen - Süd (Nasavrky)
- Způsob převjímký: elektronická.
Übernahmeart: elektronisch.
- Povinnost prodávajícího dodat dříví je splněna naložením dříví na dopravní prostředek v paritě prodeje dříví (vagón).
Die Pflicht des Verkäufers das Holz zu liefern ist durch die Verladung auf Transportmittel (Waggons) erfüllt.

II.

V souladu s čl. I., čl. V. a čl. VI. rámcové kupní smlouvy:

In Übereinstimmung mit Artikel Nr. I., Artikel Nr. V., Artikel Nr. VI., des Rahmenkaufvertrags:

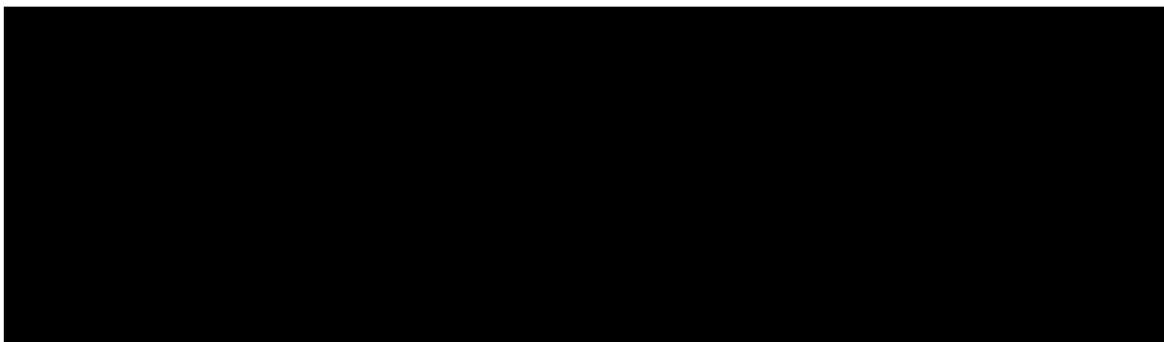
1. Parita prodejní ceny - FCA naloženo na vagóně:
Parität des Holzpreises – FCA Waggonverladen:

Minimální nakládka gigawood-vagónů je ■ m³, Roos vagónů ■ m³.

Minimale Auslastung von Gigawoods -Waggons ist ■ m³, Roos Waggons ■ m³.

Ceny podle tloušťkových stupňů a kvalit v EUR/m³ bez DPH:

Preise nach den Stärkeklassen und der Qualität in EUR /m³ ohne MwSt:



* IF – vlákna (Faserholz), SP – podíl kovu (Splitholz)

2. Podmínky fakturace: dle rámcové kupní smlouvy.

Bedingungen der Fakturierung: nach dem Rahmenkaufvertrag

3. Dřevina jedle - srážka ■ EUR/m³ bez DPH.
Bei der Tanne Abschlag ■ EUR/m³ ohne MwSt.
Sortimente jiných délek než 4 m budou zařazeny do ceny vlákny.
Sortimente anderen Längen als 4 m werden ins Faserholzpreis eingestuft.

III.

1. Tento dodatek se uzavírá na dobu určitou, a to od **1. 7. 2021 do 30. 9. 2021**.
Dieser Vertragsnachtrag wird für einen begrenzten Zeitraum vom **1. 7. 2021 bis zum 30. 9. 2021** geschlossen.

2. Tento dodatek je vyhotoven v počtu dvou stejnopisů, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.

Dieser Vertragsnachtrag besteht aus zwei Ausfertigungen, von denen jede Vertragspartei erhält eine Ausfertigung.

V Hradci Králové, dne.....13.7. 2021.....

In Leoben, den.....



Lesy České republiky, s.p.

Ing. Petr Urban

obchodní ředitel

(Geschäftsdirektor)

[43]



Mayr-Melnhof Holz Leoben GmbH

DI Dr. Reinhard Zörnpfenning

jednatel (Geschäftsführer)

DI (FH) Franz Schwarzauger; MBA

Leitung Rundholzeinkauf

